PARKSIDE®



PDF ONLINE
parkside-diy.com

2-VAIHTEINEN VERKKOKÄYTTÖINEN PORAKONE

PNS 300 B3

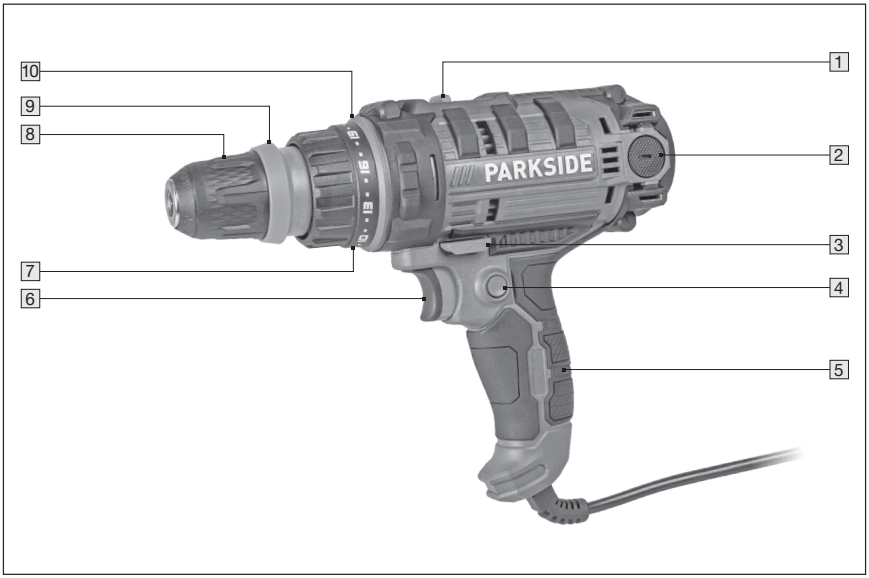
FI

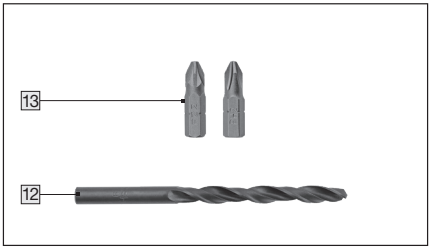
2-VAIHTEINEN VERKKOKÄYTTÖINEN PORAKONE

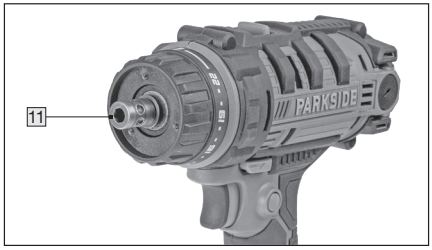
Alkuperäisen käyttöohjeen käännös

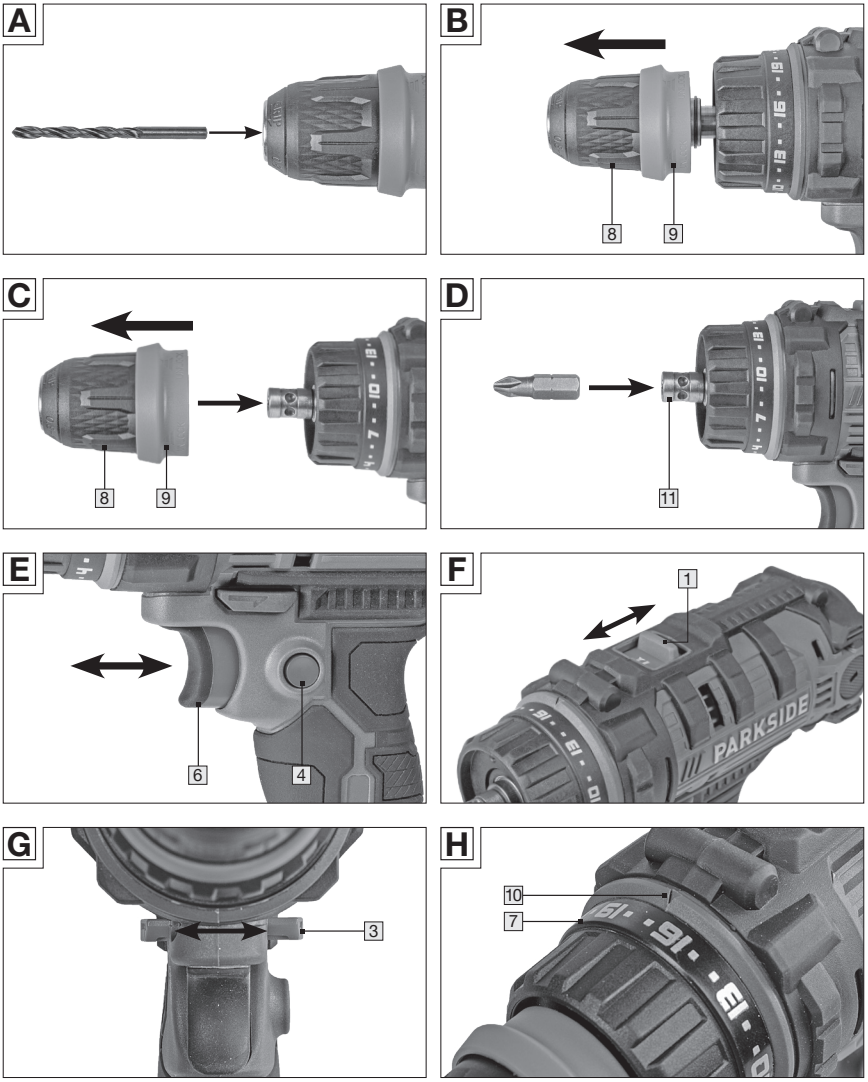
IAN 480678_2410

FI


10
9
8
7
6
1
2
3
4
5
PARKSIDE


13
12


11
PARKSIDE


A
B
8
9
C
8
9
D
11
E
6
4
F
1
PARKSIDE
G
3
H
10
7

Sisällysluettelo

1. Johdanto **05**

Käytetyt symbolit **05**
Toimituksen laajuus **05**
Osanimitykset **05**

2. Tekniset tiedot **06**

3. Turvallisuus **06**

Määräystenmukainen käyttö **06**
Jäännösriskit **06**
Sähkötyökalujen yleiset turvallisuusohjeet **07**
Turvallisuusohjeet harjoituksiin **09**

4. Ennen käyttöä **10**

Tarkasta tuote ja toimitussisältö **10**
Aseta pora tai terän pidike (kuva A) **10**
Poraistukan irrotus/kiinnitys (kuvat B, C) **10**
Käytä terän pidikettä (kuva D) **11**

5. Käyttö **11**

Kytkeminen verkkovirtaan **11**
Päälle- ja poiskytkentä (kuva E) **11**
Vaihteen vaihtaminen (kuva F) **11**
Kierto myötäpäivään/vastapäivään vaihtaminen (kuva G) **11**
Kierrä ruuvit (kuva H) **12**
Poraus **12**
Työskentelyohjeet **12**

6. Huolto, puhdistus, varastointi ja kuljetus **13**

Huolto **13**
Puhdistus **13**
Varastointi **13**
Kuljetus **13**

7. Vianetsintä **14**

8. Tietoa melusta ja tärinästä **15**

9. Kierrätys **15**

Pakkausten, paperin ja painotuotteiden hävitys **15**
Tuotteen hävittäminen **15**

10. Vaatimustenmukaisuus-vakuutus **16**

11. Takuu **16**

12. Huolto **17**

1. Johdanto

Onnittelut uuden laitteen hankinnasta. Olet valinnut korkealaatuisen tuotteen. Käyttöohjeet ovat osa tätä 2-nopeuksista akkuporakonetta (jäljempänä "porakone/väännin"). Ne sisältävät tärkeitä tietoja turvallisuudesta, käytöstä ja hävittämisestä. Tutustu ennen tuotteen käyttöä kaikkiin käyttö- ja turvaohjeisiin. Käytä tuotetta vain kuvatulla tavalla ja määritellyillä käyttöalueilla. Luovuta kaikki asiakirjat, kun luovutat tuotteen kolmansille osapuolille.



Lue käyttöohje.



Suojausluokka II
(kaksoiseristetty)

Tuotteen mallinimi on kirjaimien ja numeroiden yhdistelmä:

PNS 300 B3
=
2-nopeuksinen akkuporakone/ väännin

Käytetyt symbolit

Tässä käyttöohjeessa, tuotteessa tai pakkauksessa käytetään seuraavia symboleja ja merkkisanoja.

⚠ VAROITUS!

Ilmaisee vaaran, joka voi johtaa kuolemaan tai vakavaan vammaan, jos sitä ei vältetä.

⚠ VAROITUS!

Ilmaisee vaaran, joka voi johtaa lievään tai kohtalaiseen vammaan, mikäli sitä ei vältetä.

⚠ HUOM!

Varoittaa mahdollisista esinevahingoista.

CE

Tällä symbolilla merkityt tuotteet ovat kaikkien sovellettavien Euroopan talousalueen yhteisön säännösten mukaisia.

Toimituksen laajuus

- 2-nopeuksinen akkuporakone/ väännin
- Pora 6mm
- Ruuvin terä, 25 mm (2x)

Osanimitykset

1 Vaihteenvalitsin
2 Hiiliharjan kansi
3 Pyörimissuuntakytkin
4 Caps Lock -näppäin
5 Kahva
6 On/off-kytkin/nopeudensäätö
7 Vääntömomentin säätörengas
8 Poran istukka
9 Poran istukan vapautus
10 Asetusmerkki
11 Käyttökara teränpitimellä
12 Poranterä, 6mm
13 Ruuvinterä, 25 mm (2x)

2. Tekniset tiedot

Mallinro	IAN480678_2410PNS300B3
Vääntömomentti	max. 40 Nm
Kytkeminen verkkovirtaan	230 V ~ / 50 Hz
Nimellisteho	300 W
Tyhjäkäynnin kierrosluku	1. Vaihde 0 - 400 min^{-1} 2. Vaihde 0 – 1600 min^{-1}
Poraus suorituskykyä	Teräs max 10 mm Puu max 25 mm
Suojausluokka	II

3. Turvallisuus

Määräystenmukainen käyttö

Porakone/väännin on suunniteltu seuraaviin tarkoituksiin:

- ruuvaamiseen,
- puun, muovin ja metallin poraamiseen.

Porakonetta/väännintä saa käyttää vain sen määrättyyn käyttötarkoitukseen. Kaikki muu käyttö on kielletty! Tarkoituksenvastaisesta käytöstä aiheutuneista vahingoista tai vammoista vastaa vain käyttäjä.

Vain poraan/vääntimeen sopivia lisävarusteita saa käyttää. Määräystenmukaiseen käyttöön kuuluu myös turvallisuusohjeiden sekä tämän käyttöohjeen asennusohjeen ja toimintaohjeiden noudattaminen. Porakonetta käyttävien ja huoltotöitä suorittavien henkilöiden on tunnettava se ja oltava tietoisia mahdollisista vaaroista. Lisäksi sovellettavia onnettomuuksien ehkäisyä koskevia säännöksiä on noudatettava tiukasti.

Muita yleisiä työterveyteen ja turvallisuuteen liittyviä määräyksiä täytyy noudattaa. Muutokset porakoneeseen sulkevat pois valmistajan vastuun ja niistä aiheutuvat vahingot.

Poraa/ruuvimeisseliä ei ole suunniteltu kaupalliseen, käsityö- tai teollisuuskäyttöön, vaan pikemminkin yksityiskäyttäjille harrastus- ja tee-se-itse-aloilla.

Kaikki muut sovellukset on nimenomaisesti suljettu pois, ja niitä pidetään sopimattomana käyttönä.

Jäännösriskit

Määräystenmukaisesta käytöstä huolimatta kaikkia jäännösriskejä ei voida täysin poissulkea. Porakoneen/vääntimen tyypistä riippuen voi ilmetä seuraavia vaaroja:

- Porakoneen tai työkappaleen kuumien osien koskettaminen (palovammat).
- Haitallisia pölypäästöjä ilman puutteen tai riittämättömän poiston vuoksi suljetuissa tiloissa.
- Lentävien osien tai rikkoutuneiden työkalujen kiinnikkeiden aiheuttamat loukkaantumiset ja omaisuusvahingot.

Sähkötyökalujen yleiset turvallisuusohjeet

⚠ VAROITUS!

Lue kaikki tämän sähkötyökalun mukana toimitetut turvallisuusohjeet, ohjeet, kuvat ja tekniset tiedot. *Seuraavien turvallisuusohjeiden ja muiden ohjeiden laiminlyömisen seurauksena voi olla sähköisku, tulipalo ja/tai vakava vamma.*

Säilytä kaikki turvallisuusohjeet ja määräykset myöhempää tarvetta varten.

Turvallisuusohjeissa esiintyvällä termillä "sähkötyökalu" tarkoitetaan verkkovirran jännitteellä toimivaa sähkötyökalua (ja sen virtajohtoa) sekä akkukäyttöistä sähkötyökalua (ilman virtajohtoa).

1) Työpaikan turvallisuus

a) Pidä työpaikka puhtaana ja hyvin valaistuna. *Epäjärjestys ja valaisemattomat työskentelyalueet altistavat onnettomuuksille.*

b) Älä käytä sähkötyökalua räjähdysvaarallisissa ympäristöissä, joissa on palavia nesteitä, kaasuja tai pölyjä. *Sähkötyökalut tuottavat kipinöitä, jotka voivat sytyttää pölyn tai höyryn.*

c) Pidä lapset ja muut ihmiset loitolla, kun käytät sähkötyökalua. *Jos keskittymisesi herpaantuu, voit menettää sähkötyökalun hallinnan.*

2) Sähköturvallisuus

a) Sähkötyökalun virtapistokkeen on sovittava pistorasiaan. Pistoketta ei saa muuttaa millään tavalla. Älä käytä adapteripistoketta yhdessä suojamaadoitettujen sähkötyökalujen kanssa. *Muuttamaton pistoke ja sopiva pistorasia ehkäisevät sähköiskun riskiä.*

b) Vältä kosketusta maadoitettuihin pintoihin, kuten putkiin, lämpöpattereihin, liesiin ja jääkaappeihin. *On olemassa tavallista suurempi sähköiskun vaara, jos kehosi on maadoitettu.*

c) Pidä sähkötyökalut poissa sateesta ja kosteudesta. *Veden pääsy sähkötyökalun sisään lisää sähköiskun vaaraa.*

d) Älä käytä liitäntäjohtoa sähkötyökalun kantamiseen tai ripustamiseen, äläkä irrota pistoketta johdosta vetämällä. Pidä liitäntäjohto poissa kuumuudesta, öljystä, terävistä reunoista ja liikkuvista laitteen osista. *Vioittunut tai sotkeutunut liitäntäjohto lisää sähköiskun vaaraa.*

e) Jos käytät sähkötyökalua ulkona, käytä vain sellaista jatkojohtoa, joka soveltuu käytettäväksi myös ulkona. *Ulko-olosuhteisiin soveltuvan jatkojohdon käyttö vähentää sähköiskun vaaraa.*

f) Jos sähkötyökalua on käytettävä kosteassa ympäristössä, käytä vikavirtasuojakytkintä. *Vikavirtasuojakytkimen käyttö vähentää sähköiskun vaaraa.*

3) Henkilöturvallisuus

a) Pysy tarkkaavaisena, keskity siihen, mitä teet, ja käsittele sähkötyökalua järkevästi. Älä käytä sähkötyökaluja, jos olet väsynyt tai jos olet huumeiden, alkoholin tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena. *Kun käytät sähkötyökalua, tarkkaavaisuuden herpaantuminen hetkeksikin voi johtaa vammautumiseen.*

b) Käytä henkilönsuojaimia ja käytä aina suojalaseja. *Sähkötyökalua vastaavien soveltuvien henkilönsuojainten, kuten pölymaskin, liukumattomien turvakenkien, suojakypärän tai kuulosuojainten käyttö vähentää vammautumisvaaraa.*

c) Vältä laitteen tahatonta käynnistymistä. Varmista, että sähkötyökalu on kytketty pois päältä ennen kuin liität sen virransyöttöön ja/tai laitat akun paikalleen, nostat laitteen tai kannat sitä. *Jos sormesi ovat sähkötyökalua kantaessasi kytkimellä tai jos olet liittänyt sähkötyökalun virtalähteeseen, seurauksena voi olla onnettomuus.*

d) Poista asetustyökalut tai ruuviavaimet ennen kuin kytket sähkötyökalun päälle. *Sähkötyökalun pyörivässä osassa oleva työkalu tai avain voi aiheuttaa vammautumisen.*

e) Vältä epätavallisia kehon asentoja. Huolehdi siitä, että seisot tukevasti ja pysyt jatkuvasti tasapainossa. *Tällöin pystyt hallitsemaan sähkötyökalua myös odottamattomissa tilanteissa.*

f) Käytä soveltuvaa vaatetusta. Älä käytä väljiä vaatteita tai koruja. Pidä hiukset ja vaatteet erossa liikkuvista osista. *Väljät vaatteet, korut tai pitkät hiukset voivat takertua liikkuviin osiin.*

g) Jos pölynpoisto- ja keräyslaitteet voidaan asentaa, ne on liitettävä ja niitä on käytettävä oikein. *Pölynpoistolaitteiston käyttäminen voi vähentää pölystä aiheutuvia vaaroja.*

h) Älä luota väärään turvallisuudentunteeseen äläkä laiminlyö sähkötyökaluja koskevia turvallisuussääntöjä, vaikka tuntisit sähkötyökalun usean käyttökerran jälkeen. *Huolimaton toiminta voi johtaa vakaviin vammoihin sekunnin murto-osassa.*

4) Sähkötyökalun käyttö ja käsittely

a) Älä ylikuormita sähkötyökalua. Käytä työskennellessäsi kyseiseen tehtävään sopivaa sähkötyökalua. *Kun valitset käyttöön sopivan sähkötyökalun, työskentely sujuu paremmin ja turvallisemmin.*

b) Älä käytä sähkötyökalua, jonka kytkin on viallinen. *Sähkötyökalu, jota ei voi enää kytkeä kunnolla päälle tai pois päältä, on vaarallinen ja se on korjattava.*

c) Irrota pistoke pistorasiasta ja/tai poista irrotettava akku ennen kuin teet sähkötyökalulle asetuksia, vaihdat työkalua tai poistat sähkötyökalun käytöstä. *Tämä menettely*

estää sähkötyökalun tahattoman käynnistymisen.

d) Säilytä käyttämättömiä sähkötyökaluja poissa lasten ulottuvilta. Älä anna sellaisten henkilöiden käyttää sähkötyökalua, jotka eivät ole tutustuneet laitteen toimintaan tai eivät ole lukeneet näitä ohjeita. *Sähkötyökalut ovat vaarallisia, jos ne joutuvat harjaantumattomien henkilöiden käsiin.*

e) Hoida sähkötyökaluja ja niiden työkaluja huolellisesti. Tarkasta, että liikkuvat osat toimivat moitteettomasti eivätkä juutu mihinkään, ja että osia ei ole rikki tai niin vaurioituneina, että ne haittaisivat sähkötyökalun toimintaa. Korjauta vioittuneet osat ennen kuin alat käyttää sähkötyökalua. *Usein onnettomuuksien syynä on huonosti huollettu sähkötyökalu.*

f) Pidä terät terävinä ja puhtaina. *Huolellisesti hoidetut terät/leikkurit, joissa on teräviä leikkuureunoja, juuttuvat harvemmin ja toimivat kevyemmin.*

g) Käytä sähkötyökalua, lisävarusteita, työkaluja yms. näiden ohjeiden mukaisesti. Huomioi tällöin työskentelyolosuhteet ja suoritettavan työn vaatimukset. *Sähkötyökalujen käyttö muuhun kuin niille tarkoitettuihin tehtäviin voi johtaa vaaratilanteisiin.*

h) Pidä kahvat kuivina, puhtaina ja öljyttöminä/rasvattomina. *Liukkaat kahvat ja tartuntapinnat eivät mahdollista sähkötyökalun turvallista käyttöä ja hallintaa odottamattomissa tilanteissa.*

5) Huolto

a) Korjauta sähkötyökalu vain pätevällä ja valtuutetulla ammattikorjaajalla ja käytä vain alkuperäisiä varaosia. *Näin varmistat, että sähkötyökalusi pysyy turvallisessa käyttökunnossa.*

Turvallisuusohjeet harjoituksiin

Turvallisuusohjeita kaikkiin töihin

a) Pidä sähkötyökalua eristetyistä tartuntapinnoista, kun teet töitä, joissa työkalu tai ruuvi voi osua piilossa oleviin sähköjohtoihin tai omaan virtajohtoon. *Kosketus jännitteiseen kaapeliin voi myös tehdä laitteen metalliosat jännitteisiksi ja aiheuttaa sähköiskun.*

Turvallisuusohjeet pitkiä porakoneita käytettäessä

a) Älä missään tapauksessa saa työskennellä nopeudella, joka on suurempi kuin porakoneen suurin sallittu nopeus. *Suuremmilla nopeuksilla poranterä voi helposti taipua, jos se saa pyöriä vapaasti koskettamatta työkappaletta, mikä voi johtaa vammoihin.*

b) Aloita poraus aina alhaisella nopeudella ja poraa kosketuksissa

työkappaleeseen. *Suuremmilla nopeuksilla poranterä voi helposti taipua, jos se saa pyöriä vapaasti koskettamatta työkappaletta, mikä voi johtaa vammoihin.*

c) Älä käytä liiallista painetta ja vain poran pituussuunnassa. *Porat voivat taipua ja murtua, tai niiden hallinta voidaan menettää ja aiheutua loukkaantuminen.*

Aseta pora tai terän pidike (kuva A)

- Pyöritä poraistukkaa 8 vastapäivään avataksesi sen ja asennat poran tai terän pidikkeen.
- Valita

- sopiva poranterä ja aseta se poraistukkaan.
- terän pidike ja aseta sen kuusikulmainen puoli poraistukkaan.

- Pyöritä poraistukkaa myötäpäivään.
- Jos olet asettanut teränpitimen, aseta sopiva ruuviterä 12 a.
- Irrota terä vetämällä se pois porasta/väännin.
- Irrota poran tai terän pidike avaamalla poraistukka uudelleen ja poistamalla poran/terän pidike.

4. Ennen käyttöä

⚠ VAROITUS!

Irrota virtajohto ennen kutakin asetusta, huoltoa tai korjausta.

Tarkasta tuote ja toimitussisältö

- Poista tuote ja lisävarusteet pakkauksesta.
- Tarkista, onko toimitus täydellinen (katso luku TOIMITUSSISÄLTÖ/OSIEN KUVAUS).
- Tarkista, onko tuotteessa tai lisävarusteissa vaurioita.
- Älä käytä tuotetta, jos siinä on vaurioita tai jos siitä puuttuu osia. Ota yhteyttä valmistajaan luvussa "Takuu" määritellyn huoltopisteen kautta.

Poraistukan irrotus/kiinnitys (kuvat B, C)

Poraistukan irrotus:

Teränpidikkeen käyttöä varten tarvitset poraistukan 8 laihtua.

- Pidä kiinni poraistukasta edestä.
- Vedä/työnnä istukan vapautus 9 kohti poraistukkaa. Poraistukka on nyt avattu ja sitä voidaan vetää eteenpäin.

Poran istukan laittaminen:

- Aseta poraistukka takaisin paikoilleen vetämällä poraistukan vapautusta poraistukkaa kohti ja työntämällä poraistukka kokonaan kiinni.

Jos poraistukka ei kytkeydy itsestään, käännä istukan rengasta.

Käytä terän pidikettä (kuva D)

Poraistukan irrotuksen jälkeen 8 Kuten luvussa "Poraistukan irrottaminen" on kuvattu, voit käyttää teränpidintä.

- Aseta sopiva terä teränpitimellä varustettuun käyttökaraan 11.
- Työnnä terä teränpitimeen niin pitkälle kuin se menee. Magneettinen pidike pitää terän tukevasti paikallaan.
- Irrottaaksesi terän, vedä terä ulos teränpitimestä.

5. Käyttö

Kytkeminen verkkovirtaan

Tuote on rakennettu toimimaan yksivaiheisella vaihtovirralla 230 V ~ / 50 Hz ja se on täysin eristetty. Liitä virtapistoke oikein asennettuun pistorasiaan, joka vastaa "Teknisiä tietoja". Jos työskentelyalue ei ole lähellä pistorasiaa, voit käyttää jatkojohtoa. Jatkojohdon poikkileikkauksen on oltava vähintään 1,5 mm^2. Tarvittaessa kysy neuvoa erikoisliikkeestä laitetta ostaessasi. Pidä jatkojohto mahdollisimman lyhyenä. Varmista, että jatkojohto ei aiheuta kompastumisvaaraa.

Päälle- ja poiskytkentä (kuva E)

Kiihottua:

- On/off-kytkin 6 paina lyhyesti.

Sammuttaa:

- Vapauta päälle-/poiskytkin.

Nopeus voi vaihdella päälle/pois-kytkimen paineen mukaanvoidaan jatkuvasti säätää nopeuden säätöä varten.

Käyttö jatkuvassa käytössä:

- Paina on/off-kytkintä 6 ja pidä sitä alhaalla.
- Paina Caps Lockia 4.
- Vapauta on/off-kytkin. Porakone/ väännin käy nyt jatkuvassa käytössä suurimmalla nopeudella valitulla vaihteella.
- Lopeta jatkuva käyttö painamalla virtakytkintä.

Vaihteen vaihtaminen (kuva F)

⚠ **HUOM!**

Vaihteenvalitsin 1 Käytä vain porauskaran ollessa pysähdyksissä. Muuten on olemassa vaihteistovaurion vaara.

Vaihteenvalitsin asennossa 1:

- 1. Vaihde 0 - 400 min^{-1}

Vaihteenvalitsin asennossa 2:

- 2. Vaihde 0 – 1600 min^{-1}

Kierto myötäpäivään/ vastapäivään vaihtaminen (kuva G)

⚠ **HUOM!**

Muuta pyörimissuuntaa vain, kun pora/väännin on pysähdyksissä. Turvallisella vaihtomenettelyllä vältät vaihteiston vauriot.

- Valitse pyörimissuunta etukäteen painamalla suunnanvaihtokytkintä 3:

Kytkimen nuoli osoittaa eteenpäin (nuoli osoittaa poranistukkaan päin):

- Myötäpäivään pyöriminen

Kytkimen nuoli osoittaa taaksepäin (nuoli osoittaa poranistukasta pois päin):

- Kierto vasemmalle

Kun suunnanvaihtokytkin 3 on keskellä, laite lukittuu eikä sitä voida käyttää.

Kierrä ruuvit (kuva H)

⚠ HUOM!

Älä käytä hammaspyörää 2 (poraus) ruuvattaessa (ylikuormitusvaara).

Huuhteluruuvia varten tarvittavaa vääntömomenttia voidaan säätää momentinsäätörenkaalla 7 olla esivalittu.

- Aseta vääntömomentin säätörengas haluttuun momenttiin (1-22). Käytä tähän asetusmerkintää 10.
- Vääntömomentin säätörengas napsahtaa paikalleen tuntuvasti.

Poraus

- Valitse poraustoiminto kääntämällä vääntömomentin säätörengasta 7 kunnes poraussymboli on linjassa asetusmerkin kanssa 10 seisoo.

Työskentelyohjeet

⚠ VAROITUS!

Kiinnitä työkappaleesi aina ruuvipuristimeen tai muuhun kiinnityslaitteeseen. Varmista erityisesti suuret työkappaleet liukumista vastaan, tai tue niitä.

Vinkkejä metallin poraamiseen

Merkitse merkityt porauskohdat keskirei'illä. Kiinnitä aina pelti. Aseta puupalikka ohuen metallin alle muodonmuutosten välttämiseksi. Käytä HSS-kierreporaa. Jos poran halkaisija on suuri, esiporaa pienellä poralla. Esiporattaessa pienemmän poran halkaisijan tulee olla vähintään yhtä suuri kuin suuremman poran ytimen. Poran ydin on lyhin etäisyys kahden leikkuureunan välillä.

Käytä voiteluainetta:

Teräs:	Öljy
Alumiini:	Tärpätti, parafiini
Messinki, kupari, valurauta:	ei voiteluainetta (Vedä poraa useammin ulos reiästä jäähtyäksesi)

Vinkkejä puun poraamiseen

Merkitse merkitty porauskohta keskirei'illä tai naulalla. Välttääksesi halkeilun murtautuessasi laita romupuuta alle tai poraa molemmilta puolilta. Suurin reiän halkaisija voidaan saavuttaa vain Forstner-poralla.

Vinkkejä ruuvaamiseen

Käytä muodoltaan ja kooltaan sopivan ruuvitaltan kärkeä. Sopivat ruuvit voidaan ruuvata havupuuhun ilman esiporausta. Esiporaus on suuri etu kovapuussa. Upotusruuveja varten upota porausreikä. Puuruuveille, joissa on epäjatkuva kierre, esiporaa n. puolet ruuvin pituudesta.

6. Huolto, puhdistus, varastointi ja kuljetus

⚠ VAROITUS!

Irrota virtajohto ennen kutakin asetusta, huoltoa tai korjausta.

Huolto

Poranterä on huoltovapaa.

Käytä vain valmistajan tai valtuutetun erikoislaitoksen varaosia/lisävarusteita.

Korjauksia saavat suorittaa vain pätevät henkilöt tai valtuutettu huoltopiste. Pätevät henkilöt ovat henkilöitä, joilla on asianmukainen erikoiskoulutus ja kokemusta, ja jotka tuntevat tuotteen rakennetta ja suunnittelua koskevat vaatimukset ja ymmärtävät turvallisuusmääräykset.

Pidä lisävarusteet aina terävinä. Teroita ne aina sopivalla työkalulla työkaluterän valmistajan suosittelemalla tavalla.

Hiiliharjojen vaihto

⚠ HUOM!

Käytä vain soveltuvia hiiliharjoja. Ota tarvittaessa yhteyttä valmistajaan.

- Ruuvaa hiiliharjan kansi [2] irti ruuvimeisselillä.
- Poista hiiliharja.
- Vaihda hiiliharja uuteen.
- Ruuvaa hiiliharjan kansi jälleen kiinni.

Liitäntäkaapelin vaihto

Mikäli laitteen virtajohto vaurioituu, se on vaihdettava valmistajan, valmistajan asiakaspalvelun tai vastaavan pätevän henkilön toimesta vaarantumisen välttämiseksi.

Puhdistus

⚠ VAROITUS!

Varmista, ettei poraan/vääntimeen pääse nesteitä.

- Puhdista porakone säännöllisesti kuivalla liinalla. Älä missään tapauksessa käytä teräviä ja/tai naarmuttavia puhdistusaineita tai liuotteita. Anna kaikkien osien kuivua täysin.
- Varmista, että tuuletusaukot pysyvät auki, ja puhdista laitteen kotelo säännöllisesti pehmeällä liinalla.

Varastointi

- Puhdista pora/väännin ennen varastointia.
- Kun poraa ei käytetä, säilytä se turvallisessa, kuivassa ja hyvin ilmastoidussa paikassa poissa lasten ulottuvilta.
- Säilytä porakonetta ympäristön lämpötilassa 0 - 40 °C.

Kuljetus

- Kuljeta porakoneistoa suojattuna iskuilta ja tärinältä ja alkuperäispakkauksessa.
- Kanna porakonetta aina mukana tulevasta kahvasta [5].

7. Vianetsintä

Ongelma	Mahdolliset syyt	Korjaaminen
Tuote ei käynnisty.	Kaapeli vaurioitunut.	Anna koulutetun asiantuntijayrityksen tarkastaa kaapeli.
	FI katkaisija laukeaa.	Tarkista sulakerasiassa olevat sulakkeet.
	Itsestään vaihtavat hiiliharjat ovat lauenneet.	Vaihda hiiliharjat.
	Kytkimen vika.	Anna huoltoliikkeen vaihtaa kytkin.
Huono poraustulos.	Poranterä tylsä.	Teroita tai vaihda pora, jos mahdollista.

8. Tietoa melusta ja tärinästä

Melupäästöarvot

Mitattu standardin EN 62841 mukaisesti. Melu työpaikalla voi ylittää 80 dB (A), jolloin käyttäjältä vaaditaan suojatoimenpiteitä (käytä asianmukaisia kuulosuojaimia).

Äänenpaineen taso: L_{pA}	88,2 dB (A)
Äänen tehotaso: L_{wA}	96,2 dB(A)
Epävarmuus: K_{pA}/K_{wA}	5 dB

Tärinätiedot

Tärinäarvo: $a_{h,D}$	3,9 m/s^2
Epävarmuus: K	1,5 m/s^2

Määritetyt kokonaisvärähtelyarvot ja määritellyt melupäästöarvot on mitattu standardoidulla testimenetelmällä, ja niitä voidaan käyttää sähkötyökalun vertailuun.

Määriteltyjä kokonaisvärähtelyarvoja ja määritettyjä melupäästöarvoja voidaan käyttää myös altistumisen alustavaan arviointiin.

⚠ VAROITUS!

Tärinä- ja melupäästöt sähkötyökalun todellisen käytön aikana voivat poiketa määritellyistä arvoista riippuen sähkötyökalun käyttötavasta ja erityisesti työstettävän työkappaleen tyypistä.

Huomaathan, että käyttäjän suojaamiseksi on tärkeää määrittää varotoimet tosiasiallisten käyttöolosuhteiden aikasen värähtelykuormitusarvion (tätä varten on otettava huomioon kaikki käyttöjakson osuudet, esimerkiksi ajat, jolloin sähkötyökalu on kytketty pois päältä, ja ajat, jolloin se on kytketty päälle, mutta käy ilman kuormitusta) perusteella.

9. Kierrätys

Pakkausten, paperin ja painotuotteiden hävitys



Hävitä pakkaukset, paperi ja painotuotteet materiaalityypin ja alueellasi voimassa olevien paikallisten määräysten mukaisesti.

Tuotteen hävittäminen



Viereinen yliviivatun pyörillä varustetun jäteastian symboli ilmoittaa, että tämä laite kuuluu direktiivin 2012/19/EU soveltamisalaan. Tämän direktiivin mukaan tämän laitteen käyttöiän lopussa sitä ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana, vaan se täytyy toimittaa erityiseen kierrätyspisteeseen, kierrätyskeskukseen tai jätehuoltoyritykseen. Hävittäminen on sinulle maksutonta. Suojele ympäristöä ja hävitä tuote asianmukaisesti.

Seuraava koskee Saksan markkinoita:

Uuden laitteen oston yhteydessä on sinulla oikeus luovuttaa vastaava vanha laite kauppiaallesi. Sähkö- ja elektroniikkalaitteiden kauppiaat, joiden myyntipinta-ala on vähintään 400 neliömetriä, sekä elintarvikkeiden vähittäismyyjät, joiden myyntipinta-ala on vähintään 800 neliömetriä ja jotka myyvät säännöllisesti sähkö- ja elektroniikkalaitteita, ovat velvollisia vastaanottaamaan maksutta vanhoja laitteita myös ilman uuden laitteen ostamista silloin, kun vanhan laitteen mitat eivät ole yli 25 cm. Maahantuoja tarjoaa palautusmahdollisuuksia suoraan liikkeissä tai marketeissa. Tiedustele kauppiaaltasi tietoja paikallisista palautusmahdollisuuksista.

Mikäli vanha laitteesi sisältää henkilötietoja, olet itse vastuussa niiden poistamisesta ennen palauttamista.

Mikäli se on mahdollista tuhoamatta vanhaa laitetta, poista vanhat paristot tai akut sekä lamput ennen kuin luovutat vanhan laitteen hävitettäväksi, ja toimita ne erilliseen keräykseen.

Kiinteiden akkujen kohdalla ilmoita hävittämisen yhteydessä, että laite sisältää akun.

Tiedustele kuntasi tai kaupunkisi viranomaisilta, mikäli olet kiinnostunut muista vanhojen laitteiden hävittämismahdollisuuksista.

10. Vaatimustenmukaisuus-vakuutus

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus löytyy näiden ohjeiden toiseksi viimeiseltä sivulta.

11. Takuu

Walter Tools Salzburg GmbH: n takuu

Hyvä asiakas,
tälle laitteelle myönnetään 3 vuoden takuu ostopäivästä lukien. Mikäli tuotteessa ilmenee vikoja, on sinulla tuotteen myyjää koskevia lakisääteisiä oikeuksia. Seuraava takuu ei rajaa näitä lakisääteisiä oikeuksiasi.

Takuuehdot
Takuuaika alkaa ostopäivästä. Säilytä alkuperäinen kuitti turvallisessa paikassa. Tämä asiakirja vaaditaan ostotodistuksena. Jos kolmen vuoden kuluessa tämän tuotteen ostopäivästä ilmenee materiaali- tai valmistusvirhe, korjaamme tai vaihdamme tuotteen veloituksetta harkintamme mukaan. Tämä takuu edellyttää, että viallinen laite ja ostokuitti (kuitti) on esitettävä kolmen vuoden kuluessa sekä lyhyt kirjallinen kuvaus siitä, mikä vika on ja milloin se on ilmennyt.
Jos vika kuuluu takuumme piiriin, saat korjatun tai uuden tuotteen takaisin. Uusi takuuaika ei ala tuotteen korjaamisesta tai vaihtamisesta.

Takuuaika ja oikeudelliset vaatimukset virheistä
Takuu ei pidennä takuuaikaa. Tämä koskee myös vaihdettuja ja korjattuja osia. Mahdollisesti jo ostettaessa olemassa olevat vahingot ja viat täytyy ilmoittaa heti pakkauksen avaamisen jälkeen. Takuuajan päättymisen jälkeen tehdyt korjaukset ovat maksullisia.

Takuun laajuus
Laite on valmistettu huolellisesti tiukkojen laatuohjeiden mukaisesti ja testattu huolellisesti ennen toimitusta. Takuu koskee materiaali- tai valmistusvirheitä. Tämä takuu ei kata tuotteen osia, jotka altistuvat normaalille kulumiselle ja joita voidaan siksi pitää kuluvina osina, tai vaurioita herkälle

osalle, esim. kytkimet, akut tai lasista valmistetut osat.

Tämä takuu raukeaa, jos tuote on vahingoittunut tai sitä ei ole käytetty tai huollettu asianmukaisesti. Tuotteen oikean käytön varmistamiseksi kaikkia käyttöohjeessa mainittuja ohjeita on ehdottomasti noudatettava. Vältä ehdottomasti käyttöä ja toimia, joita ei suositella käyttöohjeessa tai joista varoitetaan. Tuote on tarkoitettu ainoastaan yksityiseen käyttöön, ei kaupalliseen käyttöön. Takuu raukeaa väärinkäytön ja virheellisen käsittelyn, voimankäytön ja muiden kuin valtuutetun huoltoliikkeemme suorittamien toimenpiteiden yhteydessä.

Takuuvaatimusten käsittely

Nopean käsittelyn varmistamiseksi noudata seuraavia vaiheita:

- Jos sinulla on kysyttävää, pidä kuitti ja tuotenumero (esim. IAN 12345) lähettyvillä tositteena ostoksesta.
- Löydät tuotenumeron tyyppikilvestä, kaiverruksesta, käyttöohjeen kannesta (vasemmalla alhaalla) tai tarrana taka- tai alapuolelta.
- Jos toimintahäiriöitä tai muita vikoja ilmenee, ota ensin yhteyttä alla mainittuun huoltoon puhelimitse tai sähköpostitse **puhelimitse** tai **E-Mail**.
- Voit tämän jälkeen lähettää vialliseksi todetun tuotteen veloituksetta annettuun huolto-osoitteeseen liittämällä mukaan ostokuitin (kuitin) ja tiedot viasta ja sen esiintymisajasta.

Voit ladata ne ja monia muita oppaita, tuotevideoita sekä ohjelmistoja osoitteessa www.lidl-service.com.

12. Huolto

FI

WALTER Werkzeuge Service Center
service-fi@walteronline.com
00800 925 837 88
IAN 480678_2410

Toimittaja

Huomaa, ettei seuraava osoite ole huolto-osoite. Ota yhteyttä edellä mainittuun palvelupisteeseen.
Walter Werkzeuge Salzburg GmbH
Gewerbeparkstraße 9
5081 Anif, Austria

CE

EN

ORIGINAL EU/EC DECLARATION OF CONFORMITY

We (4) expressly declare, under our sole responsibility, that the object (1) of this declaration is in conformity with all relevant provisions of the following Union harmonisation legislation (2).

References to the harmonised standards used (3).

The technical file is available from: (4).

FI

ALKUPERÄINEN EU-/EY-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Vakuutamme yksinomaisella vastuullamme, että tämän vakuutuksen kohde (1) on seuraavan unionin yhdenmukaistamislainsäädännön kaikkien asiaan liittyvien säännösten mukainen (2).

Viittaukset käytettyihin yhdenmukaistettuihin standardeihin (3).

Tekniset asiakirjat ovat saatavilla osoitteesta: (4).

SE

ORIGINAL EU/EG-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Vi (4) förklarar uttryckligen, under eget ansvar, att objektet (1) för denna deklaration är i överensstämmelse med alla relevanta bestämmelser av följande EU-harmonisering av lagstiftningen (2).

Referenser till de använda harmoniserade standarderna (3).

Den tekniska filen är tillgänglig från: (4).

LT

ES / EB ATITIKTIES DEKLARACIJOS ORIGINALAS

Mes (4), aiškiai ir prisiimdami atsakomybę patvirtiname, kad šios deklaracijos objektas (1) atitinka visas jam taikytinas žemiau nurodytų derinamųjų Sąjungos teisės aktų nuostatas (2).

Nuorodos į naudotus darniuosius standartus (3).

Techninius dokumentus galima gauti iš: (4).

EE

ALGNE EL/EÜ VASTAVUSDEKLARATSIOON

Kinnitame üheselt ja ainuvastutusel, et deklareeritav toode (1) vastab liidu (2) järgmiste ühtlustamisaktide kõikidele asjakohastele nõuetele.

Viited kasutatud harmoneeritud standarditele (3).

Tehniline dokumentatsioon on kättesaadav: (4).

LV

SĀKOTNĒJĀ ES / EK ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Mēs (4), balsoties vienīgi uz savu atbildību, nepārprotami apliecinām, ka šīs deklarācijas priekšmets (1) atbilst visiem attiecīgajiem turpmāk minēto Savienības saskaņoto tiesību aktu noteikumiem (2).

Atsauces uz piemērotajiem saskaņotajiem standartiem (3).

Tehniskā dokumentācija pieejama: (4).

DE

ORIGINAL EU/EG KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir (4) erklären ausdrücklich und in eigener Verantwortung, dass der Gegenstand (1) dieser Deklaration allen einschlägigen Bestimmungen der nachfolgenden Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union (2) entspricht.

Fundstellen der angewandten harmonisierten Normen (3) .

Technische Unterlagen erhältlich bei: (4) .

(1)	(2)	(3)
2-Speed Power Drill 2-vaihteinen verkkokäyttöinen porakone 2-växlad skruvdragare 2 laipsnių belaidis grąžtas / suktuvas 2-käiguline elektritrell Skrūvgriezis / urbis 2-Gang-Netzbohrschrauber Mod.: PNS 300 B3 S/N: 15-02793 - 2025-05	2006/42/EC	EN 62841-1:2015/A11:2022; EN 62841-2-1:2018/A12:2022
	2014/30/EU	EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021; EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021; EN 61000-3-3:2013/A2:2021
	2011/65/EU+(EU)2015/863	EN IEC 63000:2018

The object of the declaration described above is in conformity with Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (*OJ L 174, 1.7.2011, p. 88.).

(4)
Walter Werkzeuge Salzburg GmbH Gewerbeparkstr. 9, 5081, Anif, Austria

Christian Huber
Product Manager
Anif, 12.12.2024

Walter Werkzeuge Salzburg GmbH
Gewerbeparkstr. 9
5081 Anif, Österreich

V. 1.0
Viimeisin tietojen päivitys:
05/2025

IAN 480678_2410